—...

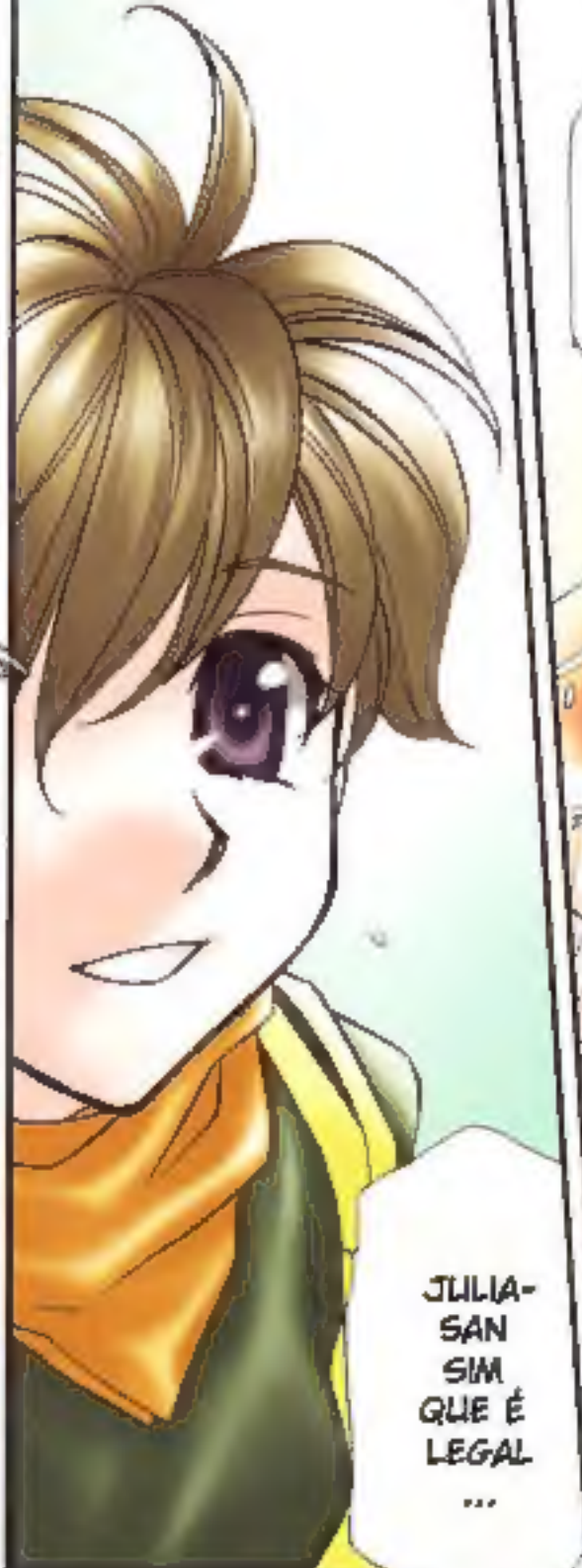
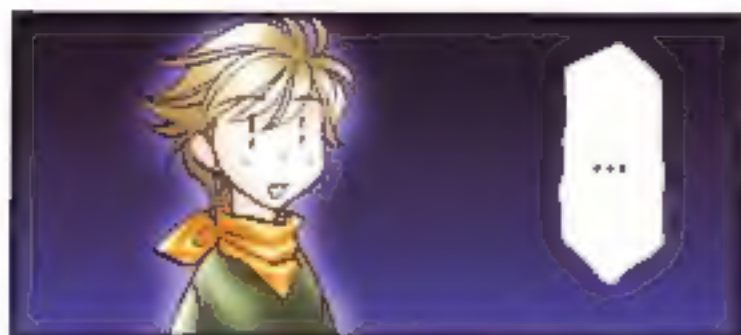
...OH.

AH-...

AHN!?

DRO-DROGA...
DROGA... DROGA!
ELES VÃO SEM MIM!
AMANHÃ COMEÇAMOS BEM CEDO. ASSIM CHEGUE A TEMPO.

WHOLE-HEARTED FIRST TITLE, WITH COLOR 24P!!
林家志弦
SIDURU HAYASHIYA
...
...HM?
NÃO POSSO ACREDITAR QUE MEU DESPERTADOR NÃO TOCOU ...
um grande serviço de informação. educação espartana
SPARTAN EDUCATION
COURSES
180
LASSES
CRASH COURSES
—...
A SUPER POPULAR COMÉDIA ROMÂNTICA QUE NÃO PÁRA.
ストロベリーシェイク
STRAWBERRY SHAKE
CHAPTER 3

UAU !!!
JULIA-SAN SIM QUE É LEGAL ...
...
OLHA AO REDOR
OLHA AO REDOR

CHOQUE
RASGA
RIP
RIP
OH —— —— !!!
OH...
QU-...
...O QUE ESTÁ FAZENDO JULIA!?
NÃO IMPORTA O INCÔMODO QUE FOI PEGAR ISSO ...
SAEKI-SAN!!!
DÊ A ELA UM POSTER NOVO!!
UM NOVO, QUE NÃO ESTEJA AMASSADO NEM TENHA MARCAS DE TACHAS!!
...
ELA PARECE BEM/FELIZ COM ISSO...
HUNFF, SERIA TERRÍVEL QUE TIVESSE UM QUE JÁ ESTEVE COLADO NA ESTAÇÃO.
AH... ERA ISSO...

SAEKI-SAN...
SOU UM INCÔMODO ?
AUSENTE
HM?
JULIA-SAN TEM ESTADO MUITO FRIA COMIGO ULTIMAMENTE.
INCLUSIVE QUANDO PENSAVA QUE HAVÍAMOS COMEÇADO A NOS ENTENDER ...
ME PERGUNTO SE ME DETESTA ...
NÃO!!
NÃO, NÃO. NÃO É POSSÍVEL QUE ISSO SEJA VERDADE.
Realmente não quero dizer isso!
EH?
D-DE VERDADE?
SIM,
...
CREIO QUE PERDI A CONFIANÇA EM MIM MESMA.
ELA TÁ COM UM MONTE DE COISAS NA CABEÇA.
MAS VOCÊ NÃO ESTÁ FAZENDO NADA MAL, RAN-CHAN, SENDO ASSIM NÃO TEM PORQUE SE PREOCUPAR.

MAS A VERDADE,
É QUE GOSTO DE VER COMO JULIA-CHAN DÁ TUDO DE SI EM SEU TRABALHO.
VOCÊ NÃO É O TIPO DE GAROTA QUE ABORRECERIA A ALGUÉM SEM NENHUM MOTIVO.
SABE ?
DESDE QUE EU POSSA ASSISTIR ELA ENQUANTO ESTÁ FAZENDO ISSO.
EU SERIA CAPAZ DE SUPORTAR... SER ODIADO POR ELA
SEI LÁ. ACHO ISSO ...
...
TEM RAZÃO.
EU PENSO O MESMO
EH?
É APENAS TUA IMAGINAÇÃO !!!
?
É UMA ILUSÃO!
GRR...
SAEKI, SUA BRUXA, PARECE QUE ESTÁ SE DIVERTINDO ...
ELA NÃO É A PESSOA QUE VOCÊ ACHA QUE É. NÃO FAÇA ILUSÕES!!
EH?
ESTÁ IMAGINANDO COISAS RAN-CHAN!
O QUE ESTOU FALANDO?

PREOCUPANDO-SE COM ELA

É TÃO EXAUSTIVO ——

FALANDO COM FRANQUEZA

PONDO EM PRÁTICA

UMA MULHER QUE NÃO ENTENDE O SIGNIFICADO DA PALAVRA MODERAÇÃO. JULIA TACHIBANA (16)

AHN?
UM ...?
TESTE ?
ISSO MESMO.
PENSEI QUE JÁ ERA HORA DE VOCÊ TER UM.
MAS ...
O FAREI BEM? NÃO SEI SE ...
VOCÊ FICARÁ BEM. FICARÁ BEM.
É UM ANÚNCIO PARA UMA REDE LOCAL, ASSIM FAÇA SEM SE PREOCUPAR MUITO.
SHA-CHOU.*
ME PERGUNTO SE RAN-CHAN REAL-MENTE FICARÁ BEM.
ARGH !
JULIA-CHAN!
ISSO NÃO TEM A MÍNIMA IMPORTÂNCIA
VOCÊ NÃO TINHA O DIA LIVRE?
*CHEFE DA EMPRESA

O QUE QUERO DIZER,
É SE OS ANUNCIANTES SÃO PESSOAS NAS QUAIS SE POSSA CONFIAR.
VÃO APRESENTAR RAN-CHAN, NÃO?
ENTÃO TEREMOS QUE ASSEGURAR QUE TENHAM DIGNIDADE SUFICIENTE PARA ELA!!
AHN?
BAM
VOCÊ ESTÁ AQUI NO SEU DIA DE FOLGA FALANDO O QUE!?

QUANDO EU ESTREEI, O PRODUTOR E OS PATROCINADORES PASSARAM A MÃO NAS MINHAS NÁDEGAS.
O QUE !?
OH...
ACONTECEU ISSO? DEVERIA TER-NOS DITO!

NÃO QUERO QUE RAN-CHAN TENHA QUE PASSAR POR ISSO LOGO NO INÍCIO!
CERTO, RAN-CHAN ?!
CERTO !!
NÃO POSSO PERDOÁ-LOS POR TEREM MEXIDO COM JULIA-SAN!
SE EU TIVESSE LÁ, TINHA DADO UMA SURRA NELES POR VOCÊ ...!!
AHN?
AHN ...?
NÃO...
NÃO QUERIA DIZER ISSO ...
HUM ...
BOA SORTE COM SEU TESTE ...
SIM!
SE QUIZER FAZÊ-LO, SERÁ NO MÊS QUE VEM.
...
TONTA TONTA

UM DESCANSO

ESPERANDO PARA ENTRAR EM UM SHOW DE VARIEDADES.
SNIF ...
O TESTE DE RAN-CHAN JÁ É NA SEMANA QUE VEM ...

ESTOU PREOCUPADA COM ELA.
PORQUE É TÃO RESERVADA ...
HÃ...
Me pergunto se será capaz de fazer bem as coisas.

!
NÃO, NÃO! ISTO NÃO É BOM, NADA BOM!
O TRABALHO E OS SENTIMENTOS DEVERIAM ESTAR SEPARADOS.

APAIXONADA.
AHN?
Me refiro a você

Q-QUE !?
QUEM É VOCÊ?
SIM.
DEFINITIVAMENTE ESTÁ APAIXONADA.
E POR UMA GAROTA.
TUM-DUM TUM-DUM TUM-DUM
GLUH

*Está baseada na banda real japonesa Glay

TENTANDO FALAR DELA

E ENTÃO,
CHEGOU O DIA DO TESTE
NA SALA DE ESPERA
—...
EU...
HAVIA ME ESQUECIDO...
NESTE TIPO DE SITUAÇÃO, EU...
FICO MUITO NERVOSA ...
QUE DEVO FAZER? O QUE DEVO FAZER?
OH, JÁ ESTÁ VINDO ...
ESTOU TONTA ...
EH...
ESTÁ TUDO BEM?

AH ...
SE JULIA-CHAN ESTIVESSE AQUI COMIGO PODERIA ME AJUDAR ...

MAS,
NÃO POSSO PEDIR ISSO!
THUD
AGORA ELA ESTÁ TRABA-LHANDO DURO.
HEY!
ESTÁ BEM MESMO !?
THUD GAAH

COM LICEN-ÇA ...
QUEM É RAN ASAKAWA-SAN?
ME PEDIRAM QUE LHE DESSE ALGO.
MUITO RARO, AINDA MAIS, QUE ME PEDIRAM QUE TROXESSE A UM LUGAR ASSIM.

BOM!
NUNCA SABERÁ QUE FUI EU.
FAZENDO-O DE MANEIRA ANÔNIMA, TUDO BEM QUE APOIE MINHA RIVAL.
firme sobre isso.
FOI UMA BOA DECISÃO, ASSIM POSSO DECIDIR POR MIM MESMA!
Agora ao trabalho ao trabalho!
EU SABIA !!
É VOCÊ JULIA-SAAAAAN-NNNNNN!!
MEDO
FICO FELIZ POR TER TE PEGO.
OBRIGADA PELA FLOR.
RA-RAN-CHAN...
PANT
PANT
COMO SOUBE ...?
COMO ASSIM, COMO SOUBE ?
VOCÊ É A UNICA QUE ME FARIA UMA BRINCADEIRA ASSIM.
CLARO
... BRINCA-DEIRA...
ERA TOTALMENTE SÉRIO!

ACALMANDO-SE

CONFUNDINDO-SE

AH!
CARAMBA, TENHO QUE IR.
EH ...!?
BOM, BOA SORTE RAN-CHAN.
ME CONTE TUDO DEPOIS.
RAN-CHAN?
...
... VOCÊ ...
JÁ VAI ...?
SNIFF
ENCOLHE
OH...!
RAN-CHAN ...
AH!
SINTO MUITO JULIA-CHAN! SEI QUE ESTÁ OCUPADA.
—SIM!
NÃO DEVERIA QUEIXAR-ME.
DAREI O MELHOR DE MIM, ASSIM COMO VOCÊ FAZ, JULIA-CHAN.

TRABA-LHO ...?
COM TEU ...
J-...
JULIA-SAN...?
TREME
TREME
TREME
ABRAÇA
SLAM
NÃO DEPENDA DE MIM !!!
WHOOSH
NO MUNDO DOS ESPETÁCULOS A LEI É DO MAIS FORTE!!
NÃO SOBREVIVERÁ SE SI DEIXAR PERDER ASSIM!
HUNF! ME PERGUNTO SE FIZ MAL AO TE TREINAR!
PISOTEIA
PISOTEIA
...
OBRIGADA JULIA-SAN!
OH, ISSO PASSOU PERTO.
ESTIVE A PONTO DE FAZER-LHE ISTO E AQUILO.
Sério
O QUE É "ISTO" OU "AQUILO?

PONDO AS COISAS EM SEU LUGAR

VRR

Em um taxi

Bom.

Então... está satisfeita Tachibana-san?

Sim, muito..

Esta pequena criança disse que não tem tempo.

Foi um tempo muito proveitoso pra mim.

PASSARAM-SE TRÊS DIAS ESPERANDO OS RESULTADOS
DO TESTE.
E JULIA-CHAN...
DEPOIS DESTE VOCÊ TEM UMA REVISTA .
AUSENTE
É QUE,
ME VEM A CABEÇA SOBRE ELA, UM POUCO.
SOBRE OS RESULTADOS DO TESTE DE RAN-CHAN.
EI, JULIA-CHAN, ESTÁ ME ESCUTANDO ?
SIM?
OH, SINTO MUITO.
HUNF.
ESTÁ MUITO AUSENTE.
SE FOR ESCOLHIDA, SERÁ SUA ESTRÉIA, NÃO É?
SE ISSO ACONTECER NÃO PODEREI PASSAR TANTO TEMPO COM ELA. É NISSO QUE ESTOU PENSANDO.
BOM ..
ISSO É VERDADE, MAS...

AUSENTE
AHH!!
VOCÊ TAMBÉM !?
PARE JÁ RAN-CHAN!
OH, SAEKI-SAN.
EN-QUANTO ISSO
ESTOU PEN-SANDO EM MUITAS COISAS, NÃO POSSO EVITÁ-LO.
SE ME ESCOLHEREM NÃO PODEREI FICAR MUITO TEMPO COM JULIA-SAN.
É ALGO RARO ESTAR PREOCUPADA COM ELA QUANDO NÃO HÁ NADA DECIDIDO.
...
SUSPIRO
SNIF. RAN-CHAN.
SUSPIRO
JULIA-SAN...
AH, AH, AH, AAAA-AAAAHH!!
O QUE É ISSO—?!

...

É APENAS QUE É MUITO ALTA E FARÁ UMA GRANDE DIFERENÇA DE ALTURA QUANDO FICASSE PERTO DOS GAROTOS NO ANÚNCIO.

SHA-CHOU.

SHA-CHOU.

ESSAS DUAS NÃO ESTÃO TE OUVINDO.

PARECE QUE FALHEI JULIA-SAN ...

NÃO É BOM.

ENTÃO, TRABALHE MAIS DURO A PARTIR DE AGORA.

AHH.

NÃO FIQUE DECEPCIONADA, DISSERAM QUE NÃO TINHAM INCONVENIÊNTE POR TUA APARÊNCIA OU ESTILO.

SORRISO

SORRISO SORRISO

AHH ??

O QUE SE PASSOU COM ESSAS DUAS?

SAEKI PRESSENTIU UMA CRISE.

STRAWBERRY SHAKE
@Continued

百合姉妹
COVER ILLUSTRATION ひびき玲音
SPRING 2004
定価 880円
VOL.3
恋へ羽ばたく翼をください

Aviso

Não permitimos a distribuição de nossos mangás fora de nosso fórum ou site.

Por favor respeitem.

Obrigado,

a Administração.

Caro usuário,

Nós da Staff do Aino temos a honra de constatar que a cada dia nossa comunidade cresce mais, tornando possível, graças aos fansubs, a distribuição do mais variado material disponível na Internet em termos de cultura oriental com agilidade e competência. Tudo o que foi conquistado deve-se também a vocês usuários, pela sua preferência e boa vontade em nos ajudar na empreitada de nos tornarmos um referencial nos mais diversos sentidos. Temos trabalhado duro para fazer isso possível, e a cada dia observamos o sucesso de nossos esforços.

Porém, para a manutenção do sistema existem custos que infelizmente não podemos arcar por nós mesmos. Desta forma estabelecemos um sistema de doações para tornar possível a você, usuário, que deseja, possa nos ajudar a manter o nosso trabalho. Gostaríamos de deixar claro que nada disso se trata de uma obrigação, e por favor, não levem isso como uma cobrança; trata-se de uma necessidade, e, infelizmente, deve ser repassada a todos.

Não visamos lucros, todo o donativo será destinado aos encargos com o aluguel do server e o excedente será automaticamente creditado aos donativos para o próximo mês.

Por favor, colaborem com a manutenção da comunidade, para que cada vez mais possamos oferecer o mais completo conteúdo pra você.

Agradecemos a sua preferência

Atenciosamente, a Staff

aino scanlation

Tradutora: Mick

Editora: Cammy-Chan

Scancs: Lililicious

www.ainoscanlations.org

http://forumaino.forumgratis.org